



Nanjing International School
An Inclusive Learning Community

NIS Weekly Bulletin 698 - April 17, 2020



Generous donation of masks from LG



Thank you to LG Chemical

On Thursday, Mr Su Yong Jung from the management team at LG Chemical came to NIS to give a gift of face masks for use by our students and staff. Mr Su Yong Jung has been in contact with NIS since early March when a large number of Korean employees and their children were returning to Nanjing and experiencing the first wave of quarantine for protection from COVID-19. We exchanged messages of mutual support as NIS worked hard to get school ready for the opening for all our students. The school thanks LG Chemical for their thoughtfulness and generosity.

Halfway point

We are now in to the second half of the second semester. While school feels quite normal for teachers and students of Grades 8-12 it does not feel that way for our other students and their

families. It is difficult to plan when there are so many unknowns, including not knowing when our primary students will be able to return to campus.

Last week for Class of 2020

This is the last week of classes for the Class of 2020 who will go on study break before their final exams to complete their NIS High School Diplomas. This is our 20th graduating class with the first class only comprising of two students. I do not imagine there will be another 12th Grade group in NIS history that will have had the experience that these students have had. I am very proud of how they have responded, bonded and finished well. We all wish them success.

Thinking about next year

We have already added one full extra week of instruction to the 2020-21 calendar. As one of our educational highlights for Grades 6-11 is Discover China just to be on the safe side we have moved the trips from October 2020 to March 2021.

Have an amiable April

[Laurie McLellan](#)



感谢LG Chemical

本周四，LG南京乐金化学管理团队的Su Yong Jung先生来到NIS，为我们的学生和员工赠送口罩。自3月初以来，Su Yong Jung先生一直与NIS保持联系，当时大量韩国员工及其子女返回南京，经历了COVID-19的第一波隔离。我们进行了相互交流，共同为NIS全体学生复课而努力。学校感谢LG化

学对NIS的关心和慷慨。

中间点

我们目前处在第二学期的下半段。虽然8-12年级的师生们已经恢复了往日的校园生活，但对于其他年级的学生及家人来说感受是不同的。在无法预知的情况下很难做出计划，包括不知道我们的小学生何时能够返回校园。

2020届毕业班的最后一周

这周是2020届毕业班到校的最后一周，他们将开始自习周为期末考试做准备，以取得NIS高中文凭。这是我校的第20届毕业班，第一届时只有两名学生。我认为这届毕业班学生们所经历的一切，应该不会再在其他毕业生上发生。我对他们在此次经历中各方面的表现感到自豪。让我们一起预祝他们取得成功。

展望明年

我们已经在2020-2021学历里增加了整整一周的课程。从出行安全方面考虑，我们将6-11年级课程中独具特色的“发现中国”行程，从2020年10月份调整到2021年的3月份。

祝大家拥有一个迷人的四月

[Laurie McLellan](#)



감사드립니다, LG 화학

목요일에 LG 화학 관리부에 계신 정수용 님이 NIS를 방문하셔서 학생들과 교직원들을 위한 마스크를 기부하셨습니다. 정수용 님은 회사의 한국 직원들과 자녀들이 남경으로 돌아오고 코로나 19 예방 격리 지침을 처음으로 경험해야 했던 지난 3월 초에 학교에 연락을 주셨습니다. 저희는 NIS가 모든 학생들을 위한 개학 준비에 최선을 다할 수 있

도록 상호 협조하기로 의견을 주고 받았습니다. 본교는 LG 화학이 보여주신 사려 깊음과 너그러움에 무척 감사드립니다.

중간 지점

저희는 2학기의 나머지 절반이 시작되는 지점에 있습니다. 8-12학년의 교사와 학생들에게는 학교가 무척 정상적으로 느껴지겠지만 다른 학년 학생들과 가정에서는 그렇게 느껴지지 않습니다. 유초등부 학생들이 언제 학교로 돌아올 수 있을지를 포함하여 너무 많은 미지수가 있는 이 상황에서 계획을 세우는 일은 너무나도 어렵습니다.

2020년 졸업생반 마지막 주

2020년 졸업생반은 이제 마지막 주를 보내고 NIS 고등학교 디플로마의 요건인 최종 시험 전 학업 휴가 기간에 들어갑니다. 2명의 졸업생을 배출했던 첫 졸업식 이후 제20회 졸업반이기도 합니다. NIS 역사에서 올해 졸업생 반 학생들이 경험했던 것들을 또 경험하게 될 학년이 있을 것이라고 생각하지 않습니다. 저는 올해 졸업반 학생들이 보여준 반응하고 결속하고 잘 마무리 지어가는 모습이 무척 자랑스럽습니다. 모두의 건승을 기원합니다.

내년에 관한 생각

저희는 이미 2020-21 학사 연도에 일주일의 수업일을 추가하였습니다. 6-11학년을 위한 큰 교육 행사 가운데 하나인 디스커버 차이나 행사는 안전 측면을 고려하여 원래 일정한 2020년 10월에서 2021년 3월로 연기되었습니다. 쾌활한 4월 보내십시오.

[Laurie McLellan](#)

School Fees Collection Dates

Dear Parents,

Please be informed that Nanjing International School has issued invoices for Semester 1 of School Year 2020/2021 on Wednesday 8th April 2020.

All parents have received an email with the PDF invoice attached and are responsible for payment of the fees.

The fee must be paid by 29th May 2020.

When appropriate, please pass this information to your company's Finance or Human Resources Department and arrange for the payment to be made by the due date.

You can also view your child(ren)'s school fee invoice in Veracross. The instructions are below:

1. Login to Veracross Parent Portal: <http://portals.veracross.com/nis>
2. Click "Billing/Invoices" to view the Billing Account Page
3. Click "View " to view and "Print to PDF" to save the invoice as a pdf file

Please contact me if you require further assistance.

Regards

Arek Owczarek
Deputy Director-Operations and Finance
arekowczarek@nanjing-school.com

学费收缴日期

各位尊敬的家长

请注意南京国际学校已于2020年4月8日寄出2020/2021学年第一学期的学费发票。
所有家长都会收到一封附有JPG格式的电子发票邮件，并支付费用。

学费必须在2020年5月29号前付完。

请在适当的时候将此信息转发给贵公司财务部门或人事部门，以及时安排在截止日期前清缴费用。

您还可以在Verocross上查看您孩子的学费发票，查询方式如下：

1. 登录 Verocross 家长通道：
<http://portals.veracross.com/nis>
2. 点击“结算/发票”以查看“结算账户”页面
3. 单击“查看”以查看和“打印PDF”来保存pdf格式文件

如果您需要进一步的帮助，请与我联系。

Arek Owczarek
Deputy Director-Operations and Finance

등 록 납 부 기 한 안 내 문

학 부 모 님 들 께,

Nanjing International School(남경국제학교)2020/202도1학기등록금고지서를2020년4월8일수요일에발부하였 습니다. 학부모님들께는이메일로JPG파일로된고지서를받으셨으며안내된일자까지납부하여야합니다.

학비는2020년5월29일까지반드시납부되어야합니다.

필요에따라회사인사팀혹은재무팀에고지서를전달하시어한내에처리해주시기바랍니다.

- 1.로그인Veracross Parent Portal: <http://portals.veracross.com/nis>
2. "Billing/Invoices" 클릭한후, Billing Account Page 열람
3. "View " 클릭후"Print to PDF"를클릭해서저장

문의사항이있으시면하단의이메일로연락 주시기바랍니다.

감사합니다

Arek Owczarek

Deputy Director-Operations and Finance

arekowczarek@nanjing-school.com

Board Meeting Minutes 15 April 2020

NIS BOARD – MEETING		
Date: April 15, 2020	Present: Andrea Raviolo, AR; Dylan Barnes-Lotfi, DB; Julia Güsten, JG; Laurie McLellan, LM; Sonia Jaeger, SJ; Yi Zhang, YZ; Angela Romero, ARO. Apologies: Patrick Heckelmann Minutes: Angela Romero	Status of Agenda Item: For Action by Board = ACT For Agreement by Consent = CNS For Information Only = FIO
Time: 6:00 pm		
Location: ShareHouse		
Agenda Item	Discussion/Conclusions	Action + Person(s) Responsible
1. Director's Report	LM presented the report. PK/K1 refund responses have been processed.	FIO
2. Governance Meeting	DB presented an update on the Board election process. Governance bylaws will be updated for clarity.	FIO
	The Board self-evaluation survey will be going out at the end of April.	
	Rachel Shin resigned from the Board for personal reasons	FIO
3. Finance Meeting	AR presented the minutes.	FIO
4. Where to Now?	A Generative discussion is an open sharing of ideas: - economic development and impact on enrollment for 2020-21 - mental health of families/faculty if we stay in Nanjing until August - students and staff that can't return from overseas not having closure to their time at NIS - voluntary summer school and summer camps if borders are still closed - detailed and open communication - methods of communication - Primary schedule with more homeroom teacher contact hours - Discover China (move to March) - adding instructional days to 2020-21 calendar - frozen school fees, frozen salaries of majority of staff and all teachers - pausing construction on HUB	

Please click on the link below for full PDF.

 [Board minutes April 15 2020 - LM.pdf](#)



Parent Leaving Notice

IMPORTANT INFORMATION FOR LEAVING FAMILIES

Dear Parents,

This is a time of year when some of our families will be moving on from Nanjing, either returning to their home countries or embarking on their next overseas posting. To assist our planning for the coming semester please read and follow the exit procedure below. This information may have a direct impact on new families wishing to enter our school. Your help with providing this information as early as possible is much appreciated.

We understand that some parents are still unsure, but if you know kindly let us know as soon as possible.

Exit Procedure

- 1. Once you know you are leaving please send an email to admissions@nanjing-school.com indicating your intention to leave and requesting any documentation that you may require. Let us have the name of your child or children, their current grades as well as your expected leaving date.**
- 2. Collect a clearance form from Reception, or download off the website from link below.**
- 3. Clearance forms need to be completed for each leaving student.**
- 4. On the last day of school documents will only be handed over if we have received your completed clearance form.**
- 5. You can find information about the Transfer Procedures on our website on the Parent Portal <https://www.nischina.org/my-nis>**

Here in Admissions we are always happy to help, so if you have questions or concerns send us a message.

Thank you for your cooperation. We will be sorry to see you go!

Jiae, Jane, Lucy and Sue in Admissions

admissions@nanjing-school.com

<https://www.nischina.org/my-nis>

Getting started with Sora



With Sora, you can get free ebooks and audiobooks from your school.

1

Install the Sora app from the Apple App Store or Google Play Store, or go to soraapp.com.

2

In Sora, find your school (or enter your school's setup code), then sign in.

3

To sign in, use your school ID number as username and password.

4

Browse the **Explore** tab and borrow a book. Your book will open so you can start reading right away.

Close the book and go to your **Shelf** to see all your books (including assignments). From there, you can:

- Tap **Open Book** or **Open Audiobook** to read or listen to the book.
- Tap **Options** to renew or return the book, get to your notes and highlights, and more.

Contact me for help at nislibrary@nanjing-school.com for help!

For more help with Sora, visit help.soraapp.com.

© OverDrive, Inc. 2019

help.soraapp.com

[Angela Romero](#)

There is always something happening on campus and in our community. Stay abreast of the latest by following the NIS Official WeChat Account.

CONNECT .



NIS WECHAT

Get updated on news and upcoming events

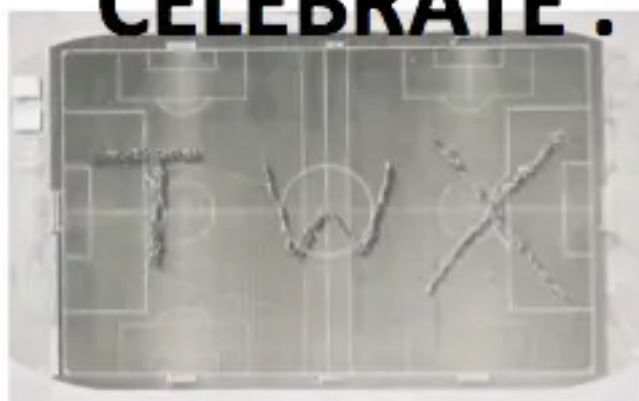
SHARE .



Scan the QR Code to follow, and stay tuned!



CELEBRATE .



[Jane Dai](#)

Academic Continuity

Counseling

NIS News



Nanjing International School

Xue Heng Lu 8, Xianlin College and University Town
Nanjing, China 210023

+86 025 85899111

www.nischina.org

Email: news@nanjing-school.com

You are receiving this email because you are a part of the Nanjing International
School community.